雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
合則原銀奉回所滿意者
即其價錢貨質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信任

▲各地新聞▼

馬票頭獎 得主失踪內幕

誰料老徐竟手起脚落。將妻子毆個重傷 並將妻子所買的首飾。奪了過來。。說這些東西都是他「送」的。

徐的妻子因受不了丈夫的毒打。曾到大嬸家中避居。誰料老徐乘機將那個扮摩女郎。接到家中。共賦同居。後來徐的妻子知悉。立即回到家中。再次向丈夫規勸。誰料無此一吵。於本月二日。老徐駕着AB一八×五號的私家車馳去。十餘天來。不知所蹤。

由於丈夫的突然出走。徐妻所經營的什貨店。十多天前「執笠」了。他的子女口口聲聲稱老徐是「衰老豆。」雖然老徐昨天被妻子在街頭找着了。但是這個百萬富翁今後會有個什麼樣的結果？他的妻子甚為担憂！

「續完」

戴笠一老友 吳季玉被殺

國民黨在港人員吳季玉。昨天在台北給謀殺了。

據來自台北的消息說：「台北交通銀行監察人吳季玉。十四日上午被人謀殺。屍體被棄置在台北市中山北路一段一零五巷底。九十號右側圍牆下。吳季玉今年七十一歲。江蘇吳縣人。他經常住在香港。今年七月間來台灣探視院長于右任。吳季玉遺體當天下午已移送極樂殯儀館。警方已組成專案小組。緝捕兇手。

吳季玉因為長住香港的關係。不少人認識他。他昔日與國民黨「軍統」頭子戴笠關係密切。長住天津一帶。現在老了。一說七十一歲。一說六十有九。十多年來遷居香港。但每年到台北去四。五次。居住台北的時間多於香港。

吳季玉在幾頭住家。現住本港羅便臣道花園大廈的那位是廣東人。能畫國畫。是畫家張大千的門人。母家頗富。

吳季玉雖然掛着「台北交通銀行監察人」的名義。但在港似無銀行業務。也很少與商業活動。在娛樂戲院後面有一間俱樂部。他倒是每天必去。據說風雨無阻。他每天下午五時起床。晚上打牌。天亮返家。有人說他的牌桌上每月「賺」三兩千元不成問題。但他的賭術是否眞像所傳之「精」。則有待他的牌友去證實了。

在吳季玉家中。最刺眼的是那副蔣介石的半身像照片。他把它掛在正中。上款是「季玉兄」。下款是「蔣中正贈」。但他與蔣之間究竟有些什麼名堂。一時還無從知曉。

吳季玉信佛。由于右任的交情不惡。除了蔣介石。他每年凡逢于右任的生日。或者于右任又進了醫院時。必自港赴台探視。

譯繙及撰寫
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.

Sunbeam White
新邊麵麭
美味
新鮮

調理中西。男女兒童。內外全科。男科婦科。陽壯陰強。移轉造化。生育兒女。乃人之倫。欲得求理。信者得救。輕信自誤。又信何醫。何醫能理。癥疽瘰癧。軟堅癥結。不須用刀。藥利過刀。西人理毒。見盡無術。然之求理。理此病人。腫眼痛擦。水氣血腫。甜尿扯氣。皮膚百病。小腸氣症。腎囊核腫。爛脚疥癬。耳目口舌。心肝肺胆。痔瘡霍亂。膏丹丸散。茶劑常備。醫父母心。非剝人錢。先惠二元。空函不答。

銅磚埠 謝穩記藥行
CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms, RM. 111
KAMLOOPS, B. C. CANADA

水 曬哥柯承接 曬理修
HUGO C. ORRE 兼理煖爐控制機件等。承接修理水曬大小工程。工作精良。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU. 4-2917

加拿大信託公司業務
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時
▲4%甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。利息四厘。每月計息一次。如屆時不提支者。則將息撥作本金。利上生利。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支

住家屋 生意 商業樓

超慧梁 FA 5-8597

廣春梁

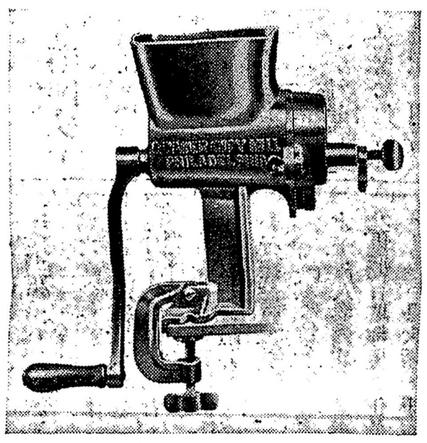
加拿大信託代理公司業務
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Canada Trust - Huron & Erie
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
陳馳威 夜 TR 2-1852 梁一强 夜 FA 5-1844 張雙元 TR 6-0811

▲三個睡房新屋近唐人街取價壹萬叁千五百元（梁一强）
▲好餐館短餘期每日生意六十五元先交式千元最合夫婦經營（梁壹强）
▲喜士定街二間舖面六組聯房平賣壹萬七千八百元先交五千元（梁壹强）
▲非季沙夾廿五街第七間七大廳房樓上收租六十五元樓下有四廳房及土庫叁廳房業主自用自動熱水煖氣連一部份傢俬平賣九千九百元（陳馳威）
▲十四年新三睡房近寧市定栢全土庫自動煖氣熱水取價九千五百元（陳馳威）
▲旅館連磚樓實業兩條地有房十九個及兩組聯房每月收租七百四十元取價叁萬四千元（張雙元）
▲旅館連商業兩樓兩條地有房十九間及兩組聯房每月收租七百四十元取價叁萬四千元（張雙元）
▲鬧市威爽乃路四廳房新士德高牆身全土庫自動煖氣及熱水爐賣七千五百元（張雙元）
▲新屋壹間近寧士定及加馬街叁個睡房全土庫取價壹萬叁千元（梁一强）
▲非沙街菓舖每日生意壹百式十元取價叁千七百元（梁春廣）

本號常有大批新舊平屋出賣
代理人壽，火燭，汽車
打風，盜竊，各項燕梳

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B C 電話 MU 5-8735

本行辦到美國新款磨粉偶。每個十九元七毛五。用濕粉或乾粉。如兩用。另多買一枝磨輪。共銀二十四元五毛時價發行相宜。



新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍涌爽
床褥潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 周國林 啟

○雲高華烟通服務店
本服務店。專門用吸塵機搜煙通。修理與重建各種煙通。并用蒸汽洗樓宇、機器、汽車、移動機等。與清理水溝。修整或新裝。工作精良。價錢克己。華友惠顧。極表歡迎。
Vancouver Chimney Service AL 3-6747

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847
每日上午十一時至午夜放映寡市定區名貴影片首次放映權
院址堂皇 座位舒適
銀幕巨型 玲瓏清亮
每逢星期日下午六時四十五分開始放映名貴新片
華友光臨 特表歡迎

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五
標準遠近兩用加五元九毛五（驗眼另約。驗費。另計）一九三號寡市定街東一〇一號房 SEAL OPTICAL MU 3-8619

民國五十二年 汝利愼民治黨職員表

執行委員 朱福修 馬兆鈴 黃世重 胡昌利 周在銑 周世振 謝禮彥 劉福生 梁業
候補執委 朱保 方富烟 謝永韶 張新盛
主任委員 朱福修 副 胡昌利
秘書主任 謝禮彥 副 伍芬利 方富烟
外交主任 鍾俊鋼 副 朱保 劉孔梅
財政主任 謝永韶 副 馬兆鈴 朱貞相
宣傳主任 梁廣安 副 張培杏 周渭銘
組織主任 朱廣連 副 黃世重 劉福生
核數員 伍芬利 黃安
監察委員 雷家昂 黃安 鍾俊懋
謝永高 吳萬
候補監察 雷學鶴 胡玉和 謝維持
監察主任 雷家昂 鍾俊懋
監察書記 方富烟
評議員全體黨員

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL, COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
幼童時明卡片（共十組每組十幅 三元半）
最新兒童看圖識字叢書 中國文學列傳 九元
紅岩式元 紅樓夢叁元七
金色的旅程 藝莎著
藝海情潮 壹元八
明朗的早晨 藝莎 七角半
國際間諜戰內切著壹元壹
怎樣寫日記和筆記 六角
粵樂名曲選 式元壹
世界著名歌曲選 式元壹
森羅門 谷寒著 四元八角
西川小俠右冲著五元式角

MU 4 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪
地方雅潔 招呼妥當
大廳小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

振愼自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
誠懇邀請各位華友
駕臨參觀一九六四年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.
請駕臨或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

華人經紀崔望開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

美盛金鋪
十足金業珠寶玉器
各款 眼鏡 鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

雲埠 中和行公司
溫高
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

中秋月餅
香港高陞老餅家
雙黃蓮蓉月
單黃蓮蓉月
玫瑰豆沙月
彩花佛公餅
美麗猪籠餅

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

△介紹香港新酒店
香港九龍國賓酒店。為香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。應有盡有。日房舍精潔。招待週到。同胞貴客。欲預定在港住宿或過往間聯者。祈為賜洽。本社被委為該酒店之全加總代理。
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG
GENERAL AGENTS FOR CANADA
太平洋旅行社 林國良 陳固

南洋商業銀行
香港註冊
香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速
華僑存欵——安全便利 利息優厚
香港解欵——即收即解 快捷妥當
代買樓宇 代管產業 代收房租 購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

即到大帮藥材丸散
冬蟲草 大蛤蚧
蛇王林正三蛇胆

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 2-2244

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

香港高陞老餅家
馳名中秋月餅登市
三黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月
雙黃蓮蓉月 杌仁蓮蓉月
蛋黃豆沙月 玫瑰豆沙月
杌仁豆蓉月 蛋黃豆蓉月
蓮蓉棋子餅 猪仔籠花餅
彩花佛公餅 糖菓鷄魚花